

Székely Közélet

Politikai, közgazdasági és társadalmi ujság

Előfizetési árak:

Hónapra 70 leu, félévre 35 leu, negyedévre 18 leu.

Egyes szám ára 1.50 leu.

Felelős szerkesztő:

TOMPA LÁSZLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Bulevardul Regele Ferdinand (Kossuth-utca) 14. sz.

Telefonszám: 34.

Megjelenik minden vasárnap.

Ez sem enged,

az sem hagyja, — ezzel a mandáttal lehetne jellemezni a romániai különböző pártok, erőcsoportok közötti küzdelem mai állapotát.

A kormány minden előzetes tiltakozás, ellenérvek kifejtése dacára, az alkotmánytörvény tervezetét a parlament elé terjesztette, annak tárgyalatásához tűzön-vízen keresztül ragaszkodik. Viszont, szemben azzal, hogy néhány héttel ezelőtt kisebbségi politikájának teljes megváltoztatásáról tett szépen hangzó kijelentéseket, a javaslat a kisebbségekről, azok különös, egyezményekben biztosított jogairól tudni sem akar.

Az ellenzék a javaslattal szemben a legszélsőbb ellenállásra készül. A szászok nevében a múlt napokban erre nézve már igen komoly és erélyes tiltakozó nyilatkozatot tettek. A román nemzeti párt pedig utána éppen kiáltványban tette közzé a kormány terveit helytelenítő álláspontját. Követeli ebben az etnikai és felekezeti kérdésnek, a gyulafehérvári határozatok és a szabadság követelményei szellemében való igazságos rendezését, mert, mint szószó szerint mondja „a párt meggyőződése az, hogy politikai szabadság nélkül nem lesz rend és megelégedés az országban”. Végül bizik a román nép lelkiismeretében, mely a pártnak segítségére lesz abban, hogy „megmentse Romániát a parlament részéről fenyegető reakciós alkotmánytól”.

A politikai harc tehát áll és állni fog. Pillanatnyi sikere, eldőlt is ma még bizonytalan. Egyet azonban már ma is bizonyosan tudunk. Azt, hogy meglevő faji erők, ősi kulturák ilyen vagy olyan törvények megszavaztatása által meg nem semmisíthetők. Azok élnek és feltörnek az igazság és általános emberi jogok napvilága felé. Bizunk tehát törvényes és emberies kisebbségi jogaink előbb vagy utóbb való feltétlen érvényesülésében!

Est az adót szívesen fizetem — mondotta városunk egyik tekintélyes polgára az iskolaadót szedő bizottsági tagoknak —, mert a kultura kincsét az a kincset a vallásérkölcsei alapon álló iskolák terjesztik. Bár csak mindenkori így gondolkoznék!

A székely népművészetről.

Hozz F. Reszó tanár felelőssége a február hó 25-ikén tartott ref. vallásos estélyen.

Népünk művészetével óhajtok, t. hallgatóim, foglalkozni, ami e helyen — a vallási, irodalmi és tudományos előadások helyén — talán szokatlan, mondhatnám: idegen téma; pedig hát, ha szükséges vállalkozásomat igazolnom, nem is olyan nagy a tennivalóm. Csak reá kell mutatnom a hit és művészet kapcsolatára, amely — ugy-e? — nem szorul magyarázatra, hiszen a kettő — az emberi lélek legnagyobb szerű megnyilatkozása — édes testvére egymásnak. Mert akár a legtökéletesebb világraszóló műalkotást, akár a nép primitív, bájosan naiv művészkedését, akár egy michelangelói műremekét, vagy egy remekbe faragott muzsikai jármót nézünk, mindegyik a maga nemében művészi alkotás, mindkettőnek közös az eredője: az emberrel született ösztönszerű szeretete a szépségnek. Ebbe a szépségérzéskébe, a fejlődés folyamán, beleszólnak más szövevényesebb érzések, mint a föld, a természet, a faj szeretete, a hazafiai érzés és a vallás szentsége. Tisztult magasztos érzések, Istentől valók, Istenhez vezető, kapcsolatosak mind vele és általa a hittel.

Amit művészetnek mondunk, az alatt közbülségesen a képzőművészet, a festészet, szobrászat, építészet alkotásait értjük. Mindegyik egy külön, gyönyörűséges nagy világ, amelybe egészen rövid betekintést adni egymagában is akkora feladat, hogy mi, akiknek ehhez sem eszközünk, sem módunk nincsen, meg sem kísérelhetjük azt; mi be kell, hogy érjünk most azzal a fajtájával, amelyet megismerhetünk, amelyben élünk — a mi népünk művészetével. Hogy ilyen is van, milyen kevesen tudják! Pedig van, igaz, hogy pusztulóban, végvonaglásban, de keresve: reá akadhatunk ma is, félreeső vidékeken, népünk építkezéseiben, temploma díszítésében, házáinak berendezésében, viseletében, faragásában, szövésében, fonásában, varrogatásában, úde, dévaj, mindig igaz, egészséges, az anyaghoz alkalmazkodó díszítő kedvében, ezerféle kezemunkájában. Művészet bizony ez is, t. Hallgatóim, egy faj Istenadta alkotókedvűnek, ösztönös szépségérzésének kifejezett eredménye. Minden, de minden, ami ilyen módon kikerül az idevaló ember keze alól, egy faj művészete, a székely nép különleges művészete. Ezzel a művészettel, ennek a lelkével szeretném Önöket — hacsak ugy futólag is — megismertetni, rámutatni, mi a látnivaló rajta, miben keressük sajátos szépségeit, miért fontos megismerése, mi az oka pusztulásának és mit tehetünk mi is érte, hogy nyomtalanul el ne tűnjön.

Elmegyünk együtt egy mentől eldugottabb, félreesőbb faluba, oda, ahol még van keresni való. Külső képét ismerjük; árnyas lombu kertek közül

a piros torony köszönt, hívogat, menjünk hát legelőbb oda a templomhoz, nézzük körül, kívül, belől először is azt; a mi hitünk fehér falu egyszerű templomát! Mit mondhatunk róla művészi szempontból? Bizony arról sokat lehetne mondani; hiszen ide az Urházába hordta a székely művészi terméke legjavát és itt meg is maradtak nekünk a legősibbek a legépebbek. De nézzük meg rendre a nézni valót. Azzal kell kezdenünk, hogy ezek a mi templomaink a maguk egészében bizony nem eredeti alkotások. A közeli városok idegen művészi kulturája erősen nehezített reá a székely templomépítőre, hogy tőle csak a távolabb eső falvakban juthatott szóhoz a nemzeti szellem, vagyis az, ami tisztára faji jelleg. De még ezekben a falvakban sem annyira, hogy egészen eredetit alkothatott volna, hanem éppen csak hogy átformálta valamennyire a kölcsönkapott, vagy reakényszerített renaissance, barokk és gótikus formákat. Kívül templomaink egyszerű sima tagozatlan építmények, legfennebb a torony teteje huz valamennyire a nagy történelmi stílusok valamelyikéhez. Tipikusnak talán az olyan gótikus sisakut mondhatnók, amelynél népművészi szempontból eredeti és nagyon elmés a sisak ereszen körülfutó bádogdísz; ha erős a napsütés, ennek a fehér falra vetett árnyéka kedvesen díszíti és élénkíti a torony képét. A templom maga a régi katolikus templomból alakult át; egyszerűen úgy, hogy a bajó végébe, a szentélybe, vagyis az oltár helyébe ülapadokat és föléjük karzatot helyeztek el; a szószerk alatt kiszélesítették a templom piacát, az urasztala számára, egyéb maradt a régiben. Ahogy idővel szaporodtak a hívek, ezt a boltozott régi részt kitoldották egy lapos deszkanégyzetes mennyezettel, rendszeren az akkori kor építési divatja szerinti renaissance, vagy barokkos modorban, nem sokat törődve a régi rész rendszeren gótikus stílusával. Így tehát a kath. eredetű szentélyrészből és a lapos mennyezettű toldott részből alakult templom a legelterjedtebb lőu és természetes, hogy később az ujakat is erre a mintára építették. Nagyon értékes a mi szempontunkból a deszkanégyzetek egyike-másika, mert telis-tele vannak meglepően szép népies díszítésményekkel. Érdemes ezeket behatóan szemügyre venni, mert díszítő stílusunk legrégibb és legsajátosabb motívumait ezek a templommennyezetek és karzatdíszek, no meg itt ott az ajtók őrizték meg számunkra. Legrégibb e nemben a dályai mennyezet 1630-ból, aztán a felsőboldogfalvi, a bögozi, kacsati, a tarcsafalvi és hogy egészen közelből is mondjak példát, az itteni sősfürdő melletti kápolna mennyezete, amelynek négyzetei a naiv népiesnek a barokk stílussal való igen szerencsés keveredését mutatják pompás színképben, ma is meglepően jó karban.

(Folyt. a jövő számban)

A bőjti időszakban

a mulatságok és műsoros estélyek rendezésében némi szünet állott be. Ez a szünet jó alkalom az eddig szerzett tapasztalatok összegezésére.

Városunkban estélyek, műsoros előadások az idei téli szezonban is elég nagy számmal voltak. Az előadások nagy részét a Bukarest-szálló színháztermében tartják, mert akkora nagyságu berendezett terem a városban nem áll más helyen az egyesületek, iskolák rendelkezésére. De ki mondhatjuk mindjárt, hogy ennek a teremnek csak egyetlen jó oldala van: a nagysága, a tágas volta, hogy nagyobb számú közönség befogadására alkalmas. Egyéb tekintetben aztán kritikán alul áll. Még este, villanyfény nélkül, mutat valamit a színházterem, de ha valaki fáradságot vesz magának, hogy nappal is meglekiutse, bizony akkor szörnyű tapasztalatokat szerezhet. A gyenge faalkotmány igazi siralmas képet mutat. Az ajtók, ablakok teljesen rosszak, úgy, hogy ha valamelyik egyesület estélyt szándékozik rendezni, akkor egy napot csak arra kell szánnia, hogy a terem használható állapotba hozza. A páholyokat és fődézfetet tartó oszlopok egy része korbadaának indult. A terem siralmas volta mellett az akusztikája is rossz, ami az előadások sikerét nagyon rontja. A téli előadások alkalmával nem egyszer hallotta e sorok írója egyeseknek azt a megjegyzését, hogy mindig aggodalommal, bizonyos félelemmel lépnek ebbe a terembe, mert az életbiztonságot állandóan veszélyeztetve látják. Tényleg ezekről a mizériákról komolyan kell elmélkedni még pedig nemcsak nekünk, hanem a tulajdonosnak is. A hiányokat, amennyire csak lehet, meg kell szüntetni. Különben tekintve a mostani színházterem célszerűtlen voltát, elérkezett az ideje, hogy egy minden tekintetben megfelelő színház- és hangversenyteremről gondoskodjunk.

Ez egy olyan égető kérdés, amit a viszonyok javulásával elsőnek kell megoldani. Nem árt, ha a város fiatal, agilis mérnöke már most gondolkodik erről a kérdésről.

A műsoros estélyekről véleményünket az egyes előadások alkalmával elmondottuk, jelenleg csak pár megjegyzésre szorítkozunk. Zenéi kulturánk emeléséért hathatósan buzgokodik a Filharmonikus Társaság, melynek hangversenyei állandóan magas színvonalon állanak. Közönségünk egy része még némi hidegséggel viseltetik e társaság működése iránt, pedig kétségtelen, hogy a zene és ének a kedélynek legjobb nevelője. Az izlést finomítja, a szép érzéket fejleszti, amire a mai viszonyok között föltötte nagy szükség van. Reméljük, hogy közönségünk fokozottabb mértékben fogja felkarolni e társulat ezutáni hangversenyeit. A Polgári Önképzőkör tagjai és a nagyközönség szórakoztatását

szolgálja hagyományos filigránestélyeivel. A rendezés és a műsor összeállítása körül kifejtett buzgóságot nem vitatjuk el, de mint tapasztalatot fel kell említenünk, hogy néha-néha a műsorba olyan számok is kerülnek bele, amelyek az izlést nem fejlesztik, hanem rontják. Ertjük az *orfeumokból ide került koplékat*. Az ilyeneket jövőre nézve teljesen mellőzni kell, mert csak így lehet a fiatalság helyes nevelését szolgálani.

Elismeréssel kell a reformátusok estélyeiről megemlékeznünk, amelyek határozottan nevelő értékkel bírnak. Az Oltáregylet estélyeit, amelyek hasonló célt szolgálták, e szezonban sajnosan nélkülöztük. Bizonyára később pótolni fogják.

Bár nem vagyunk hívei a társadalom széttagolásának s az amúgy is gyakori estélyek szaporításának, de szükségét érezzük olyan ingyenes ismeretterjesztő előadások rendezésének, amelyek első sorban az iparos ifjúság nevelését célozzák.

Gondolkodjék mindenki az itt érintett kérdésekről s észrevételeit közölje velünk, hogy az előadások rendezésének és a társadalom nevelésének nagy fontosságú kérdését tárgyilagosan megvitathassuk.

Az ügyvédi kar egységsítéséről szóló törvény.

— Irta: Voszka István dr. Államügyész. —

A hivatalos lap február 21-ikén megjelent 251-ik száma közli a parlament által megszavazott és a felsőház által is szentesített törvényt, amely az ügyvédi kar szervezéséről és egységsítéséről szól.

Nem szándékom a törvényt, avagy annak egyes intézkedéseit kritizálni, célom csak az, hogy a törvényt, legalább főbb vonásaiban, megismeressem azokkal az érdeklődőkkel, akik nem eléggé, vagy egyáltalán nem tudnak róla.

Hogy valaki ügyvéd lehessen, szükséges: 1. román nemzetiség vagy román állampolgárság, 2. legalább 24 éves életkor, 3. három évi joggyakorlat (stagium), 4. jogtudományi doctoratus, avagy egy hazai egyetemen szerzett jogvégezettség, 5. ügyvédi vizsga.

Nem lehetnek ügyvédek a vagyonbuktaknak nyilvánítottak, vagy akik a törvényben felsorolt vagyon elleni és a közérdeklődésbe ütköző bűncselekményeket követték el. Összeférhetetlen az ügyvédség gyakorlása: 1. a kereskedéssel, akár közvetlenül, akár közvetve gyakoroltassék az, 2. mindenféle foglalkozással, amely az ügyvédi foglalkozásnak akár méltóságát, akár függetlenségét veszélyezteti, 3. a tényleges katonai és papi foglalkozással, 4. a tanári állással (kivéve a jogtanárokat), 5. bármely az állam, vármegyék vagy községek által javadalmazott állással (kivéve a törvényhozó testületek tagjait s az állam, megyék és városok ügyvédeit).

Az ügyvédséget a fenti feltételek mellett nők is gyakorolhatják, tekintet nélkül arra, hogy férjeik beleegyeznek-e vagy sem.

Hogy valaki, mint ügyvédjelölt felvétessék, az ügyvédi kamara dékánjához kérvényt kell benyújtania, csatolva a kérvényhez: keresztlevelét, amellyel bizonyítja, hogy 21-ik életévét már betöltötte, román állampolgárságáról szóló bizonyítványt, s jogvégezettségét igazoló okmányát. Az ügyvédjelölti gyakorlat 3 évig tart. Az ügyvédjelöltek kötelesek ezen 3 éven át annál az ügyvédnél, amelynél mint jelöltek be vannak jegyezve, tényleges gyakorlatot folytatni, s az illető

ügyvédek minden semester végén kötelesek az ügyvédi kamarához jelentést tenni arról, hogy a hozzájuk beosztott jelöltek mily előmenetelt tanultak és hogyan teljesítik köteleességeiket. Az ügyvédjelöltek az ügyvédek által nyert meghatalmazás alapján első fokú ügyeknél eljárhatnak. Az igazságügyi hatóságoknál levő iratokat csak az érdekeltek felek, meghatalmazottak, az ügyvédek és ügyvédjelöltek tanulmányozhatják.

Az ügyvédi kamarák, az ügyvédekkel folytatandó tárgyalások alapján közbenjárnak az ügyvédjelöltek szétosztása és megfelelő díjazása tekintetében.

A 3 évi gyakorlat eltelte után a jelöltek ügyvédi vizsgát kell tennie egy bizottság előtt, melynek tagjai: az egyetem jogi karának egy tanára, a kir. tábla 2 bírása és 2 ügyvéd. Ilyen bizottságok évenként kétszer fognak működni: januárban és júliusban, és pedig a következő városokban: Bukaresti, Jassi, Kolozsvár és Csernovitz. A vizsga írásbeli és szóbeli részből áll, a vizsga részleteesebb programját az összes ügyvédi kamarák együttesen fogják megállapítani.

A vizsgáló bizottság az ügyvédi vizsga sikeres letételéről bizonyítványt, illetve diplomát állít ki a jelöltek részére, akik ennek alapján kérhetik az ügyvédi kamarába gyakorló ügyvédként való felvételüket. Az ügyvédi vizsga sikertelenség esetén megismételhető. Aki harmadszor sem tudja a vizsgát letenni, nem lehet ügyvéd. Ha az ügyvédjelölt sikerrel vizsgázott, köteles kéri az ügyvédi karba való felvételét. Ha ezt egy éven belül nem kéri, törlik az ügyvédjelöltek listájából, kivéve a vis major esetet.

A törvény a 3 évi ügyvédjelölti gyakorlattal egyenlő értékűnek veszi a 3 évi bírói, ügyészi, vagy közjegyzői gyakorlatot, valamint azt is, ha valaki a jogvégezettség vagy a jogtudományi doktorátus után 3 évig működött, mint joggyakorló vagy jegyző valamely bíróságnál. Az ügyvédi vizsga letétele nem kötelező azokra, akiknek bírói vizsgájuk van. A törvény emez intézkedése lehetővé teszi, hogy a régi vizsgázott bírák minden további vizsga nélkül ügyvédi irodát nyithassanak és indokolt a félelem, hogy számos kiprohált és kiváló szorgalmas bíró fogja bírói pályáját az ügyvéddel felcserélni. Reméljük azonban, hogy az állam a régi bírák megfelelő fizetési osztályba való előléptetésével el fogja érhetni, hogy a régi, kiprohált, szorgalmas bírák továbbra is megmaradjanak a bírói pályán. (Folyt. köv.)

A kereszturi „Pásztortűz”-estély,

mely már korábban, január hó végére volt tervezve — de akkor közbejött akadályok miatt elmaradt — a viszonyok változása folytán, f. hó 10-ikén megtartható lesz. Az estélyre, amint értesülünk, Székelykeresztúr és vidékének irodalom- és művészet szerető közönsége nagy érdeklődéssel készülődik. Ez érthető is, mert ugy az összeállított magas nivóju program, mint: különösen a résztvevő szereplők előnyösen ismert neve előre is biztosíthatja a közönséget, hogy oly kiváló szellemi élvezetben lesz része, amely várakozásainak meg fog felelni.

A „Pásztortűz” irodalmi lap ma már Erdélyszerte általánosan elismert, kiváló kulturhivatást teljesít, irodalmunk ápolásával és terjesztésével. Szellemével minden tekintetben a kiproháltan értékes és kulturánkat erősítő ha-

gyományokba kapcsolódik; fogékonyágot, érdeklődést tanúsít azonban az irodalmat, tudományokat továbbfejlesztő újabb mozgalmak iránt is, amennyiben azok az említett nemes hagyományok, izlés követelményeivel összeegyeztethetők. Főszerkesztője Raményik Sándor, a páratlanul népszerű, jeles költő, szerkesztője a ritka agilitású Walter Gyula, kedvesen zengő, bensőséges versek, finom izlésről, nagy tudásról tanuskodó kritikai cikkek írója.

Ők mind a ketten eljönnek az estélyre s így alkalma lesz a kereszturi közönségnek az erdélyi olvasók e méltán kedvelt íróit személyesen is láthatni, meghallgathatni. Az estély megnyitóját Orbán János, a magas műveltségű kereszturi r. kath. plebános és jeles szónok fogja mondani. Az irodalmat az estély műsorán még a városunkból leránduló Bakóczy Károly tanár, a finomtollu novellista és műfordító, továbbá lapunk szerkesztője képviseli.

Hogy a füleknél való „szóló”-művészet is az irodalomhoz méltó legyen, arról is gondoskodott a buzgó rendezőség. Egy zongoraszámmal Szentmártoni Kálmáné, az elismert kitűnő zongorista, fog szerepelni, a városunkból való szép hangú Benedek Géza dr. pedig kellemes énekével fog gyönyörködtetni, míg Beethoven egy Adagio-ját a Sonate patetique-ből (quintett): I. hegedűn Sándor Mihály, II. hegedűn Deutsch Miklós, brácsán Lárinczi Géza, cellón Kovács Lajos, nagybőgőn Bányai János, ez a szintén kiváló és népszerű zenetársaság adja elő.

A közönség nagy érdeklődése tehát, ismételjük, mindenképpen teljesen indokolt.

SPORT.

A „Kereszturi Athletikai Club” torna-estélye.

— Saját tudósításoktól. —

Az unitárius főgimnázium tornacsarnokában február 24-én a K. A. C. tornaestélye ezuttal is — mint előre látható volt — a legteljesebb siker jegyében folyt le. Diszes nagy közönség volt szemtanúja s élvezője annak a minden tekintetben sikerült műsornak, melyet a K. A. C. tornaszárdája bemutatott s meg lehetett állapítani, hogy az egyet a közönség kedveltjévé vált, mert az estélyről csak azok maradtak el, kik tényleg elháríthatlanul akadályozva voltak. A segesvári „Männer Turnverein” vendégszereplése csak emelte a program szerűden lefolyt műsor érdekességét. Kellőmés benyomást keltett a K. A. C. fabot s 224 ütemű gyakorlata, melyet az ötös nyújtó s gyűrűhinta csapat tornászata követett. Közben a segesvári Männer Turnverein tornászal által bemutatott „müszabadgyakorlatok” s nyújtó-mutatványok ragadták tapsra a közönséget. Különösen szép volt a Hillebrandt tanár egyéni buzogánygyakorlata s jól sikerült a K. A. C. négy tornászata által bemutatott csillaggyakorlat is, melyet a rendezőség az elmaradt körvívás helyett illesztett be a műsorba, s melyet a K. A. C. korlátgyakorlatai zártak be. A K. A. C. tornászal közül ezuttal is kiemelendő Gyarmathy dr. és Tolvaly szereplése, de mellettük szintén jók voltak Walter, Nagy Károly és Ádám József, kinek januárban egyenesen meglepő volt, míg ifj. Gyarmathy máskor szebben is tornászott. A műsor érdekében különben Nagy Lajos tanár fáradozott s a legtöbb érdem őt illeti. A segesváriak pedig mind jók voltak s nagy rutinóról tettek tanúságot.

A műsorból reggelig tartó s vidám hangulatú tánc követte. Régmúlt idők emlékeztető volt a táncterem képe s különösen feltűnő szépek voltak a hölgyek tolettjei, mit a férfiak plasztros fekete ruhái alig egyensúlyozhattak. Jó zene volt, sok táncos és táncosnő, kiknek mind emlékezetes maradt az estély. A rendezőség pedig

mindvégig figyelmes volt s jól esett a közönségnek az is, hogy estétől reggelig működő kocsijáratokról gondoskodott, hogy ezzel az oda és haza menetelt is kényelmessé tegye. Az erdélyi siker mellett természetesen az anyagi siker sem maradt el. —s.

HIREK.

Március 3.

Üzenet — haza...

(Mesteremnek: Tompa Lászlónak.)

Itt folyik lássan a verseny,
S a mámoros gyönyörű hajszá,
Isom feszül s a mell kitágul
És tüzes lesz az ember arca.

Ilyen harcban érdemes élni:
Óriási cél annyi serkent.
S kikkel bajnok módon tusásom:
Mindégységig igaz dalra fölkenet.

... S ti hogy vagytok, jó mesterem,

[mond —

Nékem jó hírt mondani tudni?
Régiek-e az emberek s a város —
S merészen áll-e még az ősi Bulvár?

Küüllönk jég-ruhája rongyos?
Fák rügyesnek? pengőbb az élet?
S mond... less-e, aki bisva várja,
Hogy győzelmesen visszatérjek? ...

(Kolozsvár, 1923 febrár 25.)

Mihály László.

Egyházi kinevezés. Gróf Majláth G. Károly róm. kath. püspök Timár Sándort, a csikszederdai főgimn. és a bécsi egyetem egykori kiváló növendékét, marosvásárhelyi segédlelkézt Karácsonfalvára plebánosnak nevezte ki. Örvendünk és gratulálunk, hogy benne kerülőnk egy buzgó fiatal papot nyert.

Pál István szenátor e hó elején a parlament meggyűlésére hosszabb időre Bukarestbe utazott.

Előléptetések a pénzügynél.

A helybeli kir. pénzügyigazgatóság kötelekében: Gh. Anastasiu III. oszt. adminisztrátort (pénzügyigazgatót) II. oszt. adminisztrátorrá, J. Stefu I. oszt. hivatalnokot (impepatot) alügyosztályvezető-subseffit, Pakó Mihály, J. Danet u. és A. Nicolescu II. oszt. hivatalnokokat pedig I. oszt. hivatalnokokká léptették elő.

Halálozás. Florián Kristóf oklándi földbirtokos és kereskedő, 82 éves korában február hó 28-ikén elhunyt. Mint kereskedő messze vidéken ismert volt szolidaritásáról, megbízhatóságáról s ez elveivel magának széles vevőkört biztosított, üzletét is virágzóvá tette. Testvére volt a városunkban nemrég elhalt, szintén magas kort ért Florián Bogdának. Nagyszámu gyermeke, tekintélyes rokonsága gyászolja. Nagy részvét mellett temették.

Új alkaptány a rendőrségen.

Theodorescu Virgil bukaresti lakos volt főhadnagyot a helybeli államrendőrséghez alkaptányá neveztek ki.

Új orvosdoktor. Siegmund Gert-

rudo, Siegmund József helybeli kereskedő leányát a múlt hónap végén, a megfelelő szigorlatok letétele után, a jénai egyetemen az orvos tudományok doktorává avatták. Az erős akaratú, tehetséges leány néhány évvel ezelőtt a helybeli ref. kollégiumban tett érettségi vizsgát.

Székely népművészet.

Haáz F. Rezső tanárnak a székely népművészetéről tartott és vetített képekkel is bemutatott felolvasása iránt akkora volt az érdeklődés, hogy a közönség egy része nem fért be a kicsiny terembe. Erre való tekintettel, többeknek a kívánságára még egyszer elő fogja adni a március 11-én tartandó egyházi estélyen. A többi szereplők egészen újak lesznek.

A helybeli Jótékony Nőegyesület f. hó 4-én (vasárnap) d. u. 4 órakor a ref. kollégium tanácskozó termében rendes évi beszámoló közgyűlést tart. A gyűlésre az egyesület tagjait csak ez uton hívja meg az elnökség, miután a legutóbbi közgyűlés kimondotta, hogy az eddigi szokásos egyenkinti meghívást mellőzni fogja. Felkérjük ezért az egyesület azon tagjait, akik a hírlapból közvetlenül értesülnek a gyűlés helyéről és idejéről, sziveskedjenek azt ismerőseikkel tudatni; hogy a gyűlést minél nagyobb számu taggal lehessen megtartani. *Az elnökség.*

A bukaresti meghiusult polgárpárt merénylőt tervezői felett a napokban itélkeztek: Turóczy Istvánt, Belmont Károly Mihályt, Pallagi Lajos, Balázs Istvánt 10 évi, Bereczky Lajost 2 évi, Dangyel Bélát 1 évi fogságra ítélte a hadbíróóság. Elítélték még „in contumaciam” 10 évi fogságra a külföldön tartózkodó Hájjas Istvánt, Prónay Pált, Hir Györgyöt, Bónis pátert, Fodor mérnököt, Borost és Tiboldit.

A devizatorvény, melynek értelmében devizafizetésekkel csak engedélyes bankok foglalkozhatnak, f. hó elsején lépett életbe. Első következménye az üzleti forgalom teljes fennakadása, melynek első sorban az érdekeltek közönség látja kárát. Még jónéhány nap fog eltelni, míg a kérdés rendeződik; s a bankok az engedélyeket megszerezhetik, ha ugyan a zavarok miatt a kormány nem látja be az egész ügy revíziójának szükségességét.

Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, akik felejtethetetlen jó férjem halála alkalmával részvétükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek, valamint a Filharmonikus társaság énekkarának az uton mondok köszönetet. *Ösv. Jánosné.*

Az 1902 évben született állításkötelesek sorozása helyben, a városi tanács hirdetésménye szerint és a hadügyminisztérium 6—923 számú körrendelete értelmében f. hó 12-én reggel 8 órakor a vármegyeházánál tartatik meg. Az említett évben születettek, vagyis az 1924 évi korosztálybeliek, továbbá az 1900 és 1901 évben születettek, tehát 1922 és 1923 évi korosztálybeliek, kik az előző sorozások alkalmával alkalmatlanoknak találtattak, vagy akik az ezredek által kiszuperáltak, fenti napon és időben kellően megfizetve a vármegyeházánál kötelesek gyülekezni. Különböztetve a karhatalommal vezetettnek elő és a katonai törvények saigorával fognak büntetettnek. Azok a családfentartó állításkötelesek, kik felmentésre igényt tartanak, a szükséges iratok beszerzése végett f. évi március 10-ig naponként d. e. 12 óráig jelentkezzenek a vármegyeháza katonai ügyosztályánál (emelet 5 számú szoba).

A fertőző betegségek: a skarlát és a tifusz már régóta szedik áldozataikat a felvidéki községekben. A betegségek elfojtására minden lehető meg kell tenni. Célzerű lenne népszerű előadásokat tartani a községekben a fertőző betegségek mibealétéről és az azokkal szemben való védekezés módzatairól.

Református egyházi estély. A múlt vasárnapi egyházi estélyen Haáz F. Rezső kollégiumi tanár, jeles festőművészünk tartott felolvasást a székelij népművészetről. A vérbeli művész rajongó szeretetével és éleslátásával beszélt a veszendő népművészetről s igyekezett közönségünkben érdeklődést ébreszteni, hogy ne hagyja nyomtalanul eltűnni ezeket az igazi veleszületett művészettel készített tárgyakat. A vetített képekkel is életre keltett előadást a természet zsufolóság

megtöltő közönség zajos tapsai hono rálta, mi pedig olvasóinknak s magának az ügynek véltünk szolgálatot tenni, midőn a felolvasást — egy-két, közvetlenül a bemutatott képhez fűzött magyarázó szó hijján — egész terjedelmében közöljük. — Kovács Biczki VIII. o. növendék csengő hangon előadott éneke szépen érvényesült Kovács Iczó zongorakíséréte mellett. Felméry Rózsika ügyesen szavalt, Kerestély Gyula pedig egy műdal énekelt, Bankó József kísérete zongorán. A műsor utolsó pontja a Rájk József által hatásosan előadott melodráma volt, melyet zongorán Szabó Ilus kísért a töle már megszokott precizitással. A sikerült estélyt Vajda Ferencz eszperes nyitotta meg és zárta be rövid beszéddel.

A városi adóhivatalnál Jancsó János h. pénztárnok váratlan halálával megüresedett pénztárnoki állást helyettesképpen Lakatos Tivadár volt városi tanácsossal töltötték be, a ki hivatalát már át is vette.

„Hóvirágok.” E címen készült kiadai a kolozsvári Hírök nyomdájában egy kötetet verseiből Mihály László, ez a városunkban született, itt végzett, szép tehetségű, fiatal költő. Verseiből lapunkon kívül több ismert erdélyi folyóiratban: a Pásztortűzben, Hírökben, Erdélyi Tudósítóban is jónéhány jelent meg; egyet a készülő kötetből mutatónak mai számunkban is közlünk. Kedves és meleg közvetlenségű, könnyen (talán túlkönnyen is) hangolódo lírai természet a Mihály László, aki, ha önmagában még jobban elmélyül, s némely formai fogyatékosai lecsiszolódnak, előreláthatólag, az erdélyi magyar költészet egyik jelentékenyebb értékévé fog válni. Kötetére előjegyzéseket címére (Cluj-Kolozsvár Egyetem-utca 10. Báthoriszeminárium) kér. Ára előre láthatólag 15 leu lesz.

A Filharmonikus Társaság választmánya f. hó 1-én az összes választmányi tagok részvétele mellett gyűlést tartott, amelyen a zenekar karmesterévé ismét Peltzer Vilmos dr., a társaság eddigi karmestere választott meg, akinek magas zenei műveltsége és fáradhatatlan, önzetlen munkássága eddig is a legfőbb támasza volt a társaságnak. Az ének-karmesterévé Kiss Elek kollégiumi ének- és zenetanár választották meg, akiben a társaság konzervatóriumi képzettségű igen értékes erőt nyert. A titkári állást ismét Filó Ferenc dral, a pénztárosi állást Domszky Istvánnal töltötték be. A zenekar szertárosa Török Géza, az ének-kar szertárosa Rájk József lett. A választmány ezután megállapította a husvét másodnapján, a kereszturi Filharmonikus társaság zenekarával együtt rendezendő nagy hangverseny műsorát, valamint elhatározta, hogy május hé végén egy templomi hangversenyt rendez, amelyen Haydn oratoriumát a „Teremtés”-t fogja előadni.

Derék emberek. Nincsen kincse a romániai magyarságuk, amelyet olyan féltő aggodalommal, akkora szeretettel övezne körül, mint iskoláit. Valósággal oltára lett szívünknek az iskola; nemzetünk szent és sérthetetlen templomává magasztosult. Mint szentségtörést úgy tekintjük, ha valaki valamelyik jelentősebb iskolánkat bántja. Az ilyen hír hallatára Marmaroszigettől Bukarestig, Gyimestől le Temesvárig feljajdul az egész magyarság s a keserűség, mint megáradt tenger végig ömlik lelkünkön. Ugy érezzük, hogy iskoláinkért, ha egy karaj konyerünk van, annak is felét oda kell adnunk, mert az iskola-kérdés ránk nézve életkérdés. Ha iskoláink elvesznek, elveszítjük egyéb javainkat is. Mindezeket

tudva és érezve, nem bírjuk becsülni az olyan magyar embert, aki vonakodik az iskolai adózástól; bizoi sem tudunk az ilyen emberben. Hála Istennek, Székelyudvarhelyen az ilyen ember nagyon ritka. Ellenben sokan vannak derék, lelkes egyének, akik nemcsak a rájuk kirótt iskolaadót fizetik meg, hanem annál többet adnak. Ez dicsősége városunknak. Ilyen felülfizetők legujabban a város belső részében Hartmayer Rudolf, Bálint Ferenc, a szombatfalvi részen pedig Csiki Lőrinc, Györfly Dezső, Vízányó István és Gagyi Dénesné. Cselekedetük igazán dicséretreméltó és a legnagyobb áldás az volna népünkre, ha fiai mind ily felvilágosodottak és áldozatkészek volnának.

A kereseti, jövedelmi adókban történt utolsó kivetések ellen beadott felebbezések mostanában tárgyalja a pénzügyigazgatóság épületében a törvényszéki elnök vezetése alatt működő küldöttség. A felebbezéseket elég behatóan tárgyalják és sok fél ért is el velük eredményt a maga javára. A pénzügyigazgatóság részéről azonban figyelmeztetik a jegyzőket, hogy a vonatkozó vétiveket terjesszék be, mert ha olyan fél jelenik meg itt, akinek a vétive betérjésztve nincs, annak az ügye nem tárgyalható. A tárgyalások, előreláthatólag, március vége feléig fognak eltartani.

Tűz. Lapunk zártakor városunkban a Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-utca) alsó részében, a központtól lefelé menet mindjárt az összeszűkülés tájában, Lőrinczi Béla áll. tanító háza, még ismeretlen ok miatt, kigyuladt s a tűz a közelben összeszűfolt más faépületekre is áterjedt. Nagy mozgás, riadalom keletkezett, az emberek százai futkostak a tűz irányába. Kivonult a tűzoltóság, rendőrség s Crăciun rendőrprefectus felhívása folytán: a katonaság is, mely ezidőzerint nagy buzgalommal törekszik a tűz elfojtására.

KÖZGAZDASÁG.

A kereszturi bikakiállítás.

A vármegyei gazdasági egyesület február 28-án megtartott bikakiállítás, díjazása és vásárja a gazdaközönség elég élénk részvétele mellett folyt le. Sajnos, a felhajtás a múlt évvel szemben is hanyatlást mutatott, nem annyira a szám, mint a minőség tekintetében.

Az agrárreform kiméletlen végrehajtása elseperte a nagy tenyészeteket, a kiállítók mind kiszáradtak, akik gondnal, fáradsággal, mondhatjuk: szeretettel foglalkoznak a tenyésztéssel, tekintve azonban azt, hogy törzstehéneik nem állanak azon a színvonalon, mint ahogy álltak a nagy tenyésztőknek évtizedek alatt következetes gondnal megválasztott tenyészanyagai, természetesen, hogy a minőség nem érhetette el a háboru előtti színvonalat.

Sajnos, a kiállított anyagnak is majd 73%-a eladatlan maradt, ami a jövőre bizonyára káros befolyással lesz a tenyésztetre s mondhatni, katasztrófálisan fogja sújtani állattenyésztésünket. Ha már politikusaink, kormányfőink nem látják az e téren mutatkozó veszedelmeket, szakembereinknek, illetve a kormány szakembereinek kötelessége reá mutatni a veszélyekre, amelyek a kormányok nemtörődömségéből fenyegetik az állatot. Erdélynek az állatkivitel képezte egyik legbiztosabb, leggazdagabb jövedelmi forrását, atyai gondnal segítette is a régi kormányok mindenike az állattenyésztést. 25—30% árkedvezményben, 3 eszten-

deig visszafizethető beszerzési költségekben részesítette a községeket, akkor, amikor 4—500 frttal már elég jó bikát szerezhetek be a községek, holott most, mikor egy hasonló minőségűnek a beszerzési ára 12—22,000 leu, a tartásdíja 5—8000 leu költségekbe kerül a községeknek, mikor a gazdának a még meg sem született, sőt még meg sem fogamzott borju 100—120 leujában áll, egy fillérnyi támogatásban sem részesülnek az állam részéről a községek, melyek háztartására a 4—800 százalékos pótdónak legalább 60—70%-át a bika beszerzés és tartás zudítja.

Felhajtatott a még tenyészképtelenné minősítettekkel együtt 36 drb. magyar erdélyi és 62 drb. nyugati fajta bika, melyek közül 4 drb. magyar erdélyi fajta 1200 leu, 5 drb. nyugati fajta 1000 leu jutalmat nyert, 5 község bikagondozói között 500 leu jutalom osztatott ki.

A magyar erd. fajták közül Elek Dénes siméfalvi, Fekete Mihály szentábrahám, Kovács Károly cristuri, Simé Lajos farkaslaki gazdák bikái 500, 300, 200 és 200 leu, a nyugatiak közül Kálauki Ferenc sz. udvarhelyi, Palatka Lőrinc magyarzszakodi, Benedek Sándor rugonfalvi, Szonya Juon sárdi, Debicky Béla székelyudvarhelyi tenyésztők bikái 400, 200, 150, 150, 100 leuval díjaztatok; a községi bikák gondozói között 200, 100, 100, 50, 50 leu jutalom osztatott ki, még pedig Cristur, Nagyalambfalva, Kiskede és Rugonfalva gondozói között.

Eladatott 11 drb. magyar erdélyi 172,500 leuért, átlagár 15,682 leu, 8 drb. nyugati 92,500 leuért, átlagár 11,562, a magyar erdélyi átlagára 4120 leuval nagyobb, mint a nyugati fajtáké. A legmagasabb árat, 22,000 leut Dorza község fizette egy drb. magyar erdélyi bikáért, míg nyugatiért legmagasabb árként 17,000 leut Cristur község fizette.

Hogy a bírálat, illetve vásár után a gazdaközönség egy része vidám és több talpraesett felkészüléssel is élénkített közönségre gyűlt össze Walter jó híru éttermében, az csak természetesen. X. Y.

A múlt keddi piacon: buza 65—68, árpa 54—56, zab 34—36, törökbuza 52—58, burgonya 12—15 leuban kelt el vékánként.

Kiadó: a Könyvnyomda Részvénytársaság Odorheiu (Székelyudvarhely)

Tribunalul Odorheiu.

No. C. 550/2—1920.

Publicațiune.

Tribunalul Odorheiu aduce la cunoștința generală, cumca în urma petițiunei înaintata pe baza art. 748 din legea I. anul 1911 de către Józsa Ferencz né nasc. Balázs Róza domiciliat în comuna Corund s-a puz în curgere procedura constatarea faptului de moarte alui Józsa Ferencz fost domiciliat în comuna Corund care afirmati a dăcedat în iar pe seama afirmativului mort a denumit de curator pe avocatul Dr. Komlós Jenő domiciliat în Odorheiu.

Tribunalul sa liciteaza pe Józsa Ferencz și pe toti aceia cari au cunoștința despre existența lui Józsa Ferencz ca sa încunoștințezea despre această pe curator și judecatoria, totidată sa comunice și acela data, din cari s-ar putea constata existența numitului, ceaci în caz contrar, judecatoria dupa un termen de 3 luni dela apariția a treia acestei publicațiuni în Ardealul Juridic, va constata existența numitului conform rezultatului corespunzator cel va primi.

Odorheiu, la 13 nov. 1922.

Dr. Maximilian Glósz, m. p. judecator de tribunal.

Pentru conformitate: Burghardt, cancelist.

A nagy áremelkedés dacára is,

gyapju-szöveteket, vásznak, sifonekat, bélésárakat, butor és ágyhuzatokat, nyakkendőket, gyönyörű szép és finom tavaszi sport-sapkákak, gyapju deléneket **nagyon olcsón LÖBI R.** üzletében Odorheiu Bulevardul Reg. Ferdinand (volt Kossuth utca) 25. szám alatt vásárolhatnak.

Eladó ház.

Folyó évi március hó 11-én délelőtt 10 órakor Str. Mihail Viteazu! (Király-utca) 15. sz. alatti két házas telek, a hozzátartozó melléképületekkel együtt, a helyszínén szabad kézből elárvereztetik. Kikiáltási ár 30 ezer leu, melyen alul nem lesz eladva.

Tavaszi állatösszeírásai nyomtatványok kaphatók: a Könyvnyomda Részvénytársaság papirkereskedésében Odorheiu-Székelyudvarhely.

ELADÓ

jó forgalmu szesz-, bor- és ásványvíz-kereskedés vendéglővel. — Czim: a kiadóhivatalban. —

Szám: 133—1923.

Arverési hirdetés.

Alólírott kijelölő közhírré teszi, hogy a Martinus község tulajdonát képező 3 szoba, 2 ivó, a megfelelő melléképületekből álló kőrcsmaház 1923. évi július hó 1-étől nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek 3 évre bérbeadják. Kikiáltási ár évi bér 6000 Lei.

Az árverés napja a község házában 1923. március hó 15. ikén d. e. 10 órakor lesz. Árverési feltételek a martinusi (homoródszentmártoni) kijelölő iródnak megtekinthetők. Írásbeli zárt és utóajánlatok elfogadhatók. 10% bánatpénzt árverezni szándékozók letenni kötelesek.

Martinus, 1923 február 17.

Gáspár Albert, notar.

Szám: 132—922.

Arverési hirdetés.

Alólírott kijelölő közhírré teszi, hogy a Lokodeni község tulajdonát képező 2 szoba, 1 ivó, a megfelelő melléképületekből álló kőrcsmaház 1923. április hó 1-étől nyilvános árverésen a legtöbbet ígérőnek 3 évre bérbe adják. Kikiáltási ár évi bér 500 Lei.

Az árverés napja a község házában 1923. évi március hó 14. d. e. 10 órakor lesz. Árverési feltételek a martinusi (homoródszentmártoni) kijelölő iródnak megtekinthetők. Írásbeli zárt és utóajánlatok elfogadhatók. 10% bánatpénzt árverezni szándékozók letenni kötelesek.

Martinus, 1923 február 27.

Gáspár Albert, notar.

Egy jókarban levő, szuszternek való „Singer” varrógép eladó. Str. Andrei Muresau (Solymossy-u.) 32. szám.

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy

VARRODÁMAT

február hó 10-től kezdve Strada Pricipesa Maria (Szent Imre-utca) 38. sz. alá helyezem át, hol továbbra is női ruhák, pongyolák, bluzok, női, férfi fehérneműk, menyasszonyi kelengyék a legkényesebb estélyi és utcai ruhák olcsón és pontosan a legújabb divat szerint készülnek.

Szíves pártfogást kér továbbra is:

Dolvig Keresztélyné női szabó.

Hirdetés.

Uilesul (Kányád) községnek a Keresk. és Ip. miniszterium évi három vásártartást engedélyezett. és p. d. g.: április 3-án juhvásár, 4-5-6 állatvásár. 7-én kirakóvásár; augusztus 14-16-16-án állatvásár, 17-én kirakóvásár; november 3-án juhvásár, 4-5-6-án állatvásár, 7-én kirakóvásár.

Az első állatvásár 1923. április hó 4-5-6-án lesz, előző nap juhvásár, 7-én kirakóvásár.

Uilesul, 1923. március 1.

Lózsá Pál, jegyző. Nagy Dénes, bíró.

Hirdetés.

Uilesul (Kányád) község 197.000 Lei törv. hatóságilag jóváhagyott költségvetés és tervrajz szerint új kőrcsmaház épít és ezzel kapcsolatosan közsegézházat átalakítja. Az ehhez szükséges ács-, asztalos- és betonmunkálatokat 1923. március 18-án d. u. 1 órakor a közsegézházánál tartandó nyilvános árlejtésen kiadja.

Tervrajz és árlejtési feltételek a községi bírónál megtekinthetők.

Uilesul (Kányád), 1923. febr. 16.

Lózsá Pál, jegyző. Nagy Dénes, bíró.

Regatul România.

No. 10—1923.

Executor judecătoresc Odorheiu: ácuesc.

Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecătoreie de ocol Odorheiu in sensul § lui 102 de lege LX. din anul 1881 prin aceasta publică, ca in urma deciziei din anul 1922 de sub 3682 al judecătoreie de ocol din Odorheiu efectuându-se in Odorheiu 13/XII. 1922 pentru suma de 7920 Lei și acc. execuțiunea de escontare in favorul avocatul dr. Baczó Albert contra Márton Antal mărătoarele cuprinse cu aceasta ocaziune și prețuite 46400 Lei și anua Măsiară de calapadă și de Treiat și de Strugant și saviă se vor vinde prin licitație publică.

Deci in urma deciziei de sub No. G. 5370/922, a Judecătoreie de ocol. Odorheiu pentru incasarea prescur unei de 7920 Lei capital și acc. stabilite până astăzi să decide terminul de licitație pe ziua de 7 martie 1923 la orele 9 a. m. Odorheiu la Băiint-u 14 la fața locului și la aceea cumpărătorii, se înainte cu aceea observare, că mărătoarele din sus in sensul art. de lege LX. din anul 1881 §-ul 107. 108 din partea celui mai sus acestea mărătoare se vor vinde și sub prețul estimat.

Odorheiu, la 12/II. 1923.

Nagy executor.

Meghívó

Az Odorheiu közbirtokosság f. évi április 2-ikén d. u. 3 órakor a Barkóczy-féle vendég háza tartandó

közgyűlésére.

Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. Az 1922 ik évi működés ismertetése.
3. Az 1922-ik évi számadások bemutatása, a felmentvény megadása.
4. Az 1923-ik évi költségvetési előirányzat megállapítása.
5. Elnök, alelnök, jegyző, pénztáros, 16 rendes és 8 pót-tanács tag választása.
6. A közgyűlést 2 nappal megelőzőleg beadott indítványok tárgyalása.

Amennyiben a közgyűlés nem lenne határozatképes, április 15 d. u. 3/4 ra összehívott közgyűlés, a megjelent tagok számára való tekintet nélkül határoz.

Odorheiu, 1923 február 25.

Hlatky Miklós. Schwarcz Mihály, bíró elnök. bíró jegyző.

Sörraktár

teljesen új, modern berendezéssel. A sörszállítást megkezdtem.

Rösler Károly.

Mindennemű kézimunkát jutányos árban elvállalunk Czim: a kiadóban.

Értesítés.

A nagyérdemű közönség szives tudomására hozom, hogy Harth Anna (ugynevezett Mami)

szatócs- és bodega üzletét átvettem és azt italmérséssel kibővítettem.

Kaphatók:

Mindenféle legfinomabb Krémlikörök. Likör különlegességek. Jamaikai Tearum. Asztali borok. Nagyszobeni hideg felvágott. Nagyszobeni főttsonka, füstölt hús kolbász Teavaj, orosz hal, szardíniák stb. legolcsóbb árban.

A tisztelt közönség további pártfogását kérve maradok,

kiváló tisztelettel:

Harth Anna utóda:

HÓHRJANKA

Értesítés.

Tisztelettel értesítem a m. tisztelt hölgyközönséget, hogy lakásomat

Szabó Károly kőkereszt-téri vendéglője fölé, az emeletre

helyeztem át, hol kosztümök, ruhák, köpenyek, pongyolák stb. elkészítését jutányosan vállalom

Tisztelettel:

JURMANN LEO.

Műbutor!

Most készült legmodernebb kivitelű, teljesen fényezett, nehéz rozverettel ellátott

hálószoba-berendezések jutányosan kaphatók és megtekinthetők. **Bogáthy és Márton** asztalos üzletben

Str. Reg. Carol (Br. Orbán Balázs-u.) 115. szám alatt.

Megérkeztek a tavaszi kalap-ujdonságok

melyek után átalakításokat is gyorsan és pontosan elvállalok. Állandóan raktáron tartok gyászkalapokat, kalaphoz való anyagokat, ugyszintén menyasszonyi fátylakat és koszorukat stb. — Előnyömtatott kézimunkák, pamutok. — Szives pártfogást kér:

Kézimunkák előnyömtatása a legújabb bécsi minták után. **ORDELT JÁNOS.**

MŰBUTOROK

mélyen leszállított árakban!

A legszebb és legmodernebb kivitelű kész butorok szereshetők be Odorheiu, Bul. Reg. Ferdinand (Kossuth-u.) 27. sz. alatt

BALÁZS KÁROLY cég áruraktárában

Legolcsóbb beszerzési forrás!

Értesítés!

A hölgyközönség szives tudomására hozom, hogy

kalap- és művirág-készítő tanfolyamot f. hó 6-án nyitom meg a reáliskolában. A tanfolyam tart d. u. 5-7 ig, 7-9-ig; iratkozni lehet kedden délután.

!! Mivel több éven át Budapesten Brüll Irma és Karsay Feri kalapszalonzában dolgoztam, elvállalok mindennemű kalapalkitást, díszítést és művirág-készítést.

Kalapátalkítás 15 leitől 40-ig.

Tisztelettel:

Pallós Annuska

Str. Miron Costin (Felső Tó u) 9.

Répa, sarju eladó

Gyarmathynál Sănpaul-H. szentpál.

Márciusi sör!

Naponta friss csapolás! Hideg- és meleg villásreggeli!

Szabó Károly

Str. Prințul Carol (Kőkereszt-tér)

BODEGA

Ifj. KASSAY F. DÉNES

Odorheiu—Székelyudvarhely, Bul. Regele Ferdinand (Kossuth-u.) 16.

Állandóan raktáron:

Házi kolbász friss szobeni sonka, budapesti Herz-szalámi, különféle szardíniák, ringli, oroszhal, csemesgesajtok, teavaj, mindennemű prima likörök, cognac, Jamaikai tea rum, CZELL-sör, Előpataki, borszéki, felsőrákosi gyógyborvizek, szódavíz.

Kis- és Nagyküküllő-menti fajborok nagyraktára.

Egyben felhívom a t. vidéki vendéglősök b. figyelmét is jó minőségű boraim megízlelésére. (Nagybani család.)

Szekerek megbízható beálló helye.